NOORD LAB Y ALPHA INTERLAB A GANA NAN CASO CONTRA AZV





DIAHUEBS un biaha mas un grupo di contribuidor di Aruba Way a bishita Fundacion Pa Nos Comunidad. Fundacion Pa Nos Comunidad ta un fundacion recien estableci y cu potencial grandi pa ta un exito den yuda comunidad bringa pobreza. Diahuebs mainta Aruba Way a wordo bon ricibi pa Claudie Wegdam di Fundacion Pa Nos Comunidad kende a duna un bon splicacion na Aruba Way riba e manera profesional di traha di e fundacion. Fundacion Pa Nos Comunidad a ricibi Afl. 50.000 na donacion Un pabien na Fundacion Pa Nos Comunidad kende sigur lo haci un bon uso di e donacion aki.

Diasabra 13 di Februari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

CENTRO KIBRAHACHA A CELEBRA CARNAVAL 56

CENTRO Kibrahacha a celebra Carnaval 56 cu tur su miembro y invitadonan. E prins y pancho di Centro Kibrahacha pa aña 2010 a bira Marco Dijkhoff y Felix Flanegin. Nilda Maduro a bira Reina di Carnaval 56 di Centro Kibrahacha. E premio pa e trahe mas luhoso a bay pa Olga Lopez. E premio pa e traha mas comico a bay pa Truus Geerman. Reina di e voluntarionan a bira Irene Robles de Medina. Superfood a regala tur miembro di Centro Kibrahacha un bunita T-shirt di Carnaval. Tur miembro a decora e t-shirt y asina tambe participa na e 'Best Carnaval T-shirt Costume'. Teresita Frolijk a gana e premio di 'Best Carnaval T-shirt Costume'. E grupo di baile Dance Fit 60 plus di Centro Kibrahacha bao guia di Romulo Fingal a sorprende e publico cu un bunita show. E grupo di baile a duna un bunita presentacion riba ritmo di tambor.

Centro Kibrahacha ta manda un danki special na Aruba su Reina di Carnaval 2010 Maribel Andrade, e representante di Superfood Astrid Vrolijk y tambe nos turista hulandes Willy Hoogeveen cu hunto a forma e cuerpo di hurado pa e celebracion di Carnaval 2010 di Centro Kibrahacha. Un danki special tambe ta bay na Jeffrey Kelly, Rey di tumba 2010 cu a haci un bunita presentacion pa nos grandinan. Centro Kibrahacha ta gradici tur sponser, miembro, voluntario y famia cu a haci e fiesta di carnaval 56 un exito.









CADAFY GEERMAN A NENGA CHRIS WILLIAMS HAYA TRATAMENTO MEDICO

ABOGADO mr. Edwin Duijneveld a manda un carta pa Director di KIA, Gadafy Geerman, cu e participacion di e viola derecho di ser humano, esta di Chris Williams, kende tin un cita pa bishita su dokter, despues di su operacion.
Dor di a nenga esaki, e abogado a duna Geerman te cu diamars awor, pa lagu'e bay, de lo contrario lo denuncia e trata aki cu un preso ta haya na Aruba. Chris Williams, yiu di Michael Williams, por a haci malo, pero esey no nifica cu e mester sigui wordo castiga di e forma aki, unda mando di KIA ta priv'e di haya cuido medico, di un operación cu el a haci.

Esaki ta contra di loke cu Europen Comité for the Prevention of Torture and Inhuman of Degrading Treatment or Punishment. Aruba siendo parti di Reino Hulandes ta mara n'e tratado aki. Pesey abogado Duijneveld a bisa si no cumpli pa paga su cliente bay su dokter, pa cual tin afspraak caba, anto lo denuncia e hecho aki internacionalmente.

Joran van der Sloot no mester tin miedo cu na entiero di su tata e lo keda deteni



E fugutivo di ley, manera e ta ser califica, Joran van der Sloot, no mester tin miedo cu unabes e pisa suelo na Aruba cu e lo keda deteni, na momento cu e kier despedi di su tata.
Su tata, mr. Paul van der Sloot, kende a fayece e siman aki consecuencia di un atake di curazon, pa varios aña tambe a ser califica como un sospechoso di desaparicion di e studiante Mericano, Natalee Holloway.

Di acuerdo cu Fiscal Mayor, mr. Peter Blanken, un detencion di Joran van der Sloot, no ta na su lugar den un situacion asina. Fuera di esey, e investigacion no ta exigi pa detene Joran van dere Sloot, kende a ser deteni na dos ocasión anteriormente caba y den ambos caso e mester a ser laga den libertad, pasobra no tin suficiente prueba cu e lo ta envolvi den desaparicion di Natalee Holloway.

Encuanto posibel persiguicion penal di Joran van der Sloot, ainda Ministerio Publico no a tuma decision ainda. Cu si Joran van der Sloot lo mester aparece dilanti di Huez ainda, lo bira un decision te den final di aña, segun Fiscal Mayor, Peter Blanken.
Caso di desaparicion di Natalee Holloway ta un caso masha complica, pasobra te awe no a haya un cadaver ainda.

Paul van der Sloot (57) a ser sospecha di lo a yuda su yiu, Joran y a pasa como un testigo falso y consecuentemente lo a yuda den desaparicion di Holloway.
Tempo Joran van der Sloot a aparece como sospechoso, su tata a yuda masha hopi, segun e propio declaracion di Joran den e programa cu Peter R. de Vries a graba, unda e tata lo a percura pa Joran haya un celular den celular.
Peter R. de Vries e siman aki a bolbe laga sa cu e si ta convenci cu Paul van der Sloot ta un complice.
Awor cu morto di Paul van der Sloot den forma silencioso, e lo hiba e secreto aki tambe cune, sin nunca ningun hende lo sa e berdad di desaparicion di Natalee Holloway.

Mester bisa cu e noticia di fayecimento di Paul van der Sloot, un biaha mas a hala atencion mundial, unda e.o. CNN a bolbe dedica n'e capitulo aki. Hasta tin interes pa periodistanan di afo, di kier bin cubri su entiero na Aruba.
Nos mester bisa, cu nos ta fada caba di e caso di Natalee Holloway y si e secreto a bay cu morto di Paul van der Sloot, "let it be so".

Un decision cu no a bin di sorpresa

Alwin Lin y Juan Ridderstap, no ta directornan mas di AZV



AYERA tardi, a drenta informacion cu decision a cay, cu e Directornan di AZV, esta drs. Alwin O.N. Lin y ing. Juan A. Ridderstap, no ta den e funcion aki mas. E participacion aki no a bin di sorpresa, pasobra e tabata den aire for di dia cu AVP a asumi responsabilidad gubernamental.
Contrario na decision di Gobierno anterior, AZV no mester di dos Director, kendenan ta ganando salario basta considerabel.
E Director nobo, aunke e no ta nobo, pasobra e tabata Director caba, esta drs. Anco Ringeling, a keda re-estableci den su antiguo funcion. Drs. Anco Ringeling, kende a ser poni un banda, pero semper a keda den servicio di AZV, awor ta asumi bek e posicion ehecutivo aki.
Hunto cu e Hunta Directiva nobo, lo busca solucion sostenible pa cu AZV, pa cual tin plannan grandi, e.o. lo busca un re-financiamento di e debenan di AZV. Lo tende mas di tur e proyecto di cambio aki, proximamente.

Camara di Comercio ta introduci un servicio nobo

Tin posibilidad awor pa anuncia benta y/of interes pa cumpra of bende un entidad legal

CAMARA di Comercio (KvK) den su tarea pa yuda stimula comercio sostenible di Aruba, ta anuncia e introduccion di un servicio nobo pa (futuro) empresario: E posibilidad pa anuncia benta y/o interes den compra di un entidad legal (NV of VBA).

E servicio nobo ta un contesta riba un demanda grandi cu KvK ta identifica serca empresarionan.

Relevancia di introduccion di un servicio asina, comerciantenan cu pa un of otro motibo ta desea pa bende nan NV of VBA, hopi biaha no sa ki caminda pa cana, ya cu no tin un instancia oficial na Aruba cu ta maneha informacion tocante benta y compra di e entidadnan aki.

Esaki ta conta tambe p'esnan cu kier inverti den un negoshi existente.

Ta dificil pa haya sa unda pa encontra e oportunidadnan cu nan ta buscando y con pa comunica nan intencion.

BENTA DI UN NEGOSHI

Ora un doño di negoshi encontra un reto nobo den su bida, sea full un "business opportunity" nobo of e ta muda pa exterior y e no por maneha e dos actividadnan pareu, e por dicidi pa bende su negoshi.

Tin biaha e negoshi ta crece y bira hopi lucrativo na cual momento e doño tin cu tuma un decision, bende su negoshi na prijs atractivo of inverti p'e negoshi sigui crece.

Kisas e doño di e negoshi simplemente kier bay cu pensioen, y ta busca benta pa su negoshi. Esaki ta ehempel di momentonan cu un doño di un negoshi por haye enfrenta cu e decision pa bende su NV/ VBA.

BENTAHA DI CUMPRA UN NEGOSHI EXISTENTE

E bentahanan di cumpra un negoshi existente ta varios. E cumprador por salta e proceso di establecimento di negoshi, cu ta inclui p.e. incorporacion y e permiso(nan) necesario. Tin biaha e empresa tin un portofolio interesante y a crea un nomber pa su mes, pues e empresa a proba di ta rendabel.

Otro beneficio cu e negoshi existente ta trece cune, ta cu e doño nobo, ademas di clientela, ta hereda henter e infrastructura cu ta haci e negoshi productivo, manera suppliers, empleado, equipo y otro sistema necesario. Tambe tin un posibilidad cu e doño anterior por duna cierto recomendacion of asistencia.

PRECAUCION

E bentahanan aki ta conta pa un negoshi sano, si cumpra un negoshi cu debe grandi of historia di mal practica, ta hereda e reputacion aki tambe. Pesey KvK ta recomenda tur esnan cu ta considera cumpra un negoshi existente pa investiga e NV of VBA prome cu cumpre.

Puntra p'e relato financiero anual y otro documento importante di e negoshi, manera su business plan, plan di financiamento y mercadeo.

Haci un cita na KvK pa un inzage di e compania su file of pidi un historisch uittreksel. Clientenan tambe por dunabo un bista riba e bienestar di e compania.

ANUNCIO NA KVK

Cu e servicio nobo aki KvK ta purba di trece e partidonan hunto, simplemente dor di ofrece e oportunidad pa publica un anuncio den e Multi Media Library di Camara di Comercio durante un luna largo y pa un suma minimo. Tambe e anuncio lo aparece den e newsletter di KvK, Chamber News & Views, cu tin un circulacion di 6000 ehemplar y cu cada tres luna ta wordo distribui bao empresario local y na oficina di KvK.

Ademas e version digital di Chamber News & Views tin un circulacion internacional creciente, e link ta wordo manda pa entre otro KvK's den exterior.

Interesadonan cu kier publica un anuncio, sea pa cumpra of bende un NV of VBA, mester firma un contract y entrega un anuncio. E anuncio lo wordo categorisa como "Looking to Buy" of "Business for Sale".

E anuncio mester contene informacion breve di e negoshi na benta of e tipo di negoshi cu ta busca. KvK lo no intermedia entre e dos partidonan. KvK solamente ta haci e informacion disponible n'e interesadonan p'asina nan por tuma contacto directo cu otro pa wak si nan por yega na un entendimento.

DIRECTIEVERGUNNING O PERMISO ADICIONAL

Mescos cu den tur otro caso unda mester di permiso adicional, e obligacion pa aplica pa un permiso di Director p'esnan cu no ta naci na Aruba cu nacionalidad Hulandes por maneha un negoshi, ta keda vigente ora di cumpra un entidad legal.

Mas informacion interesadonan por yama Camara di Comercio pa mas informacion tocante e servicio nobo aki na 582.1566, ext. 35/42 of email businessinfo@arubachamber.com

Noord Lab y Alpha Interlab a gana nan caso contra AZV

AYERA te den oranan di atardi e sentencia tan spera di e caso cu Noord Lab y Alpha Interlab a cuminsa contra AZV a keda conoci. AZV kier a termina e relacion di trabao cu e dos laboratorionan aki, pasobra AZV ta sospecha cu tin dokter cu ta opera e laboratorionan aki.

Apesar cu e dokternan a traha un carta di Notario, notificando cu nan no tin nada di haci cu e laboratorionan, AZV no ta haya esaki suficiente. AZV kier mas informacion. Huez ayera a dicidi cu e ta ordena AZV pa reanuda e relacion di trabao cu Noord Lab y Alpha Interlab entrante 16 di februari 2010, esta otro siman. T'asina cu AZV a manda carta aña pasa notifica cu entrante december 2009 ta stop e relacion.

Awor Huez a ordena AZV pa reanuda e relacion y cu si AZV no cumpli cu esaki e mester paga un daño perhuicio di 20 mil florin pa dia te na un maximo di 2 miyon florin.

Minister Otmar Oduber contento cu e sosten di Parlamento

Tur intento ta wordo haci pa awe diasabra trabaonan cuminsa na The Aruban Resort

Reapertura ta den un pa dos siman

DIAHUEBS atardi Parlamento den forma oficial a aproba unanimemente e mocion cu lo permiti pa The Aruban Resort habri su portanan bek, un resultado hopi positivo pa maneho di Minister Otmar Oduber, pa tur esnan envolvi cu e resort y tambe pa Aruba en general.
Minister Otmar Oduber despues di e reunion di Parlamento aki a comenta primeramente riba e incidente cu a tuma lugar prome cu e votacion, unda cu un miembro di oposicion a dicidi di insulta mama di un otro Parlamentario y e situacion a hera sali for di man.

El a bisa cu cierto momento e reunion no mester a bay den e direccion ey, pero cu e ta kere cu e forma di insulta cu ta tuma lugar den Parlamento ta conduci n'e direccion cu a bay.

Tambe Minister Oduber a comenta cu den e dianan aki por a scucha cu tabata tilda comosifuera cu lo tin un posibel problema entre Presidente di Parlamento y su persona, siendo cu e unico problema cu tabatin, y diahuebs e por a wordo mira, ta personanan cu ta insulta mamanan, y ta nan ta pone cu cosnan ta sali for di man.

Pa loke t'e reunion mes, Minister Otmar Oduber a indica di ta sumamente satisfecho cu e resultado di dje caminda cu por a mira 21 miembro di Parlamento a sostene su maneho cu a wordo hiba te n'e momentonan aki pa The Aruban Resort.

“Awe nos por mira cu awe danki na esfuerzonan, no solamente di mi como Minister, pero mas cu mi ainda, di tur esnan cu a haci posibel cu awe por a yega n'e punto cu por haya garantia na un forma unanime, 21 miembro di Parlamento”, segun Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

El a indica tambe cu ta haciendo tur intento pa awe diasabra trabaonan cuminsa na The Aruban Resort pa den proximo siman of dos por mira un reapertura di e hotel aki caminda mas o menos 60 pa 90 empleado lo ta trahando den e prome fase.
Despues di esaki lo inicia e proceso pa posiblemente habri e casino y posteriormente den e di tres fase por logra un benta p'e resort y asina esnan cu tabata traha den e parti di marketing tambe por haya nan trabao.
Meta ta pa tur hende wordo restableci bek na nan trabao, pero esaki mester bay cu un tiki pasenshi, un tiki esfuerzo di tur hende.

Minister Oduber tambe a clarifica cu n'e momentonan aki no por garantiza e empleadonan cu lo recobra nan trabao cu ta trata di un vaste dienst, cu enberdad nan a haya nan trabao bek, pero esaki ta den e fase transitorio.
Na momento cu e benta tuma lugar, e propietarionan nobo mester dicidi, pero si Gobierno y su persona lo haci e mesun empeño di aworaki p'e empleadonan por mantene nan trabao y hasta p'esnan cu no a logra den e prome fase, tambe den e otro fasenan, cu nan tambe lo t'e promenan yama.
Minister Otmar Oduber ta expresa cu importancia di The Aruban Resort habri, contrario na mantene sera manera un Bushiri cu pa 5 aña caba t'asina y a bira manera un ruina, ta p'e trahadornan di e resort y nan famia, pero tambe pa Pais Aruba cu ta conduci na mas di 45 miyon florin hinca den nos economia y entre 5 pa 7 miyon florin directamente pa caha di Gobierno.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta haya cu loke a pasa ta un berguenza grandi, pero

Mama ta sagrado pa tur hende, pero tambe tata di cada uno



PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a duna di conoce despues di e reunion cu a sali for di man, cu e ta lamenta esaki masha hopi mes.
Evelyn Wever-Croes a splica cu ya for di dialuna tabatin hopi tension den Parlamento, cu a desemboca den un situacion caminda e Parlamentarionan den e fraccion tabata insulta otro masha mahos dilanti tur hende.

Diamars e reunion a continua, pero por a nota cu e tension tey ainda, y e reunion ey a desemboca den un confrontacion entre Minister Otmar Oduber y Presidente di Parlamento, Andy Lee, den cual sr. Lee a mustra e Minister corectamente cu den Parlamento mester mustra respet.
E Minister a mustra claramente cu e no ta haci caso di e Presidente, y e reunion mester a wordo suspendi atrobe.
Diahuebs apenas e reunion a cuminsa cu ora lider di fraccion di MEP, Booshi Wever a pidi punto di orden, Parlamentario Juan David Yrausquin a cuminsa grita den sala di Parlamento, y a yama Booshi Wever pa cobarde.
E contesta di Booshi Wever no tabata na su lugar, pero si tabata comprendible den e situacion ey, según Evelyn Wever-Croes.
Riba pantayanan di television por a weita tur locual a sigi, caminda algun Parlamentario di AVP a agredi Parlamentarionan di MEP. Esaki tabata un acto hopi baho y hopi bergonsoso. Berdad nan a pidi nan disculpa despues, pero e daño n'e imagen di Parlamento ya a wordo haci.

"Ami ta un Parlamentario nobo, y mi a compromete mi mes na eleva e nivel di Parlamento, lamentablemente e fraccion mayoritario den Parlamento tin un otro impresion con pa "eleva" e nivel, dor di perde control y parti sla. Mi ta lamenta esaki, pasobra e mal imagen ta refleha riba nos tur", Evelyn Wever-Croes ta sigi.
Evelyn Wever-Croes ta haya e declaracionnan despues di algun miembro di AVP hopi particular. Nan a declara cu un mama ta sagrado y ningun hende mester insulta un mama di un otro.

"Mi ta comparti e opinion ey 100%, pasobra pami tambe un mama ta sagrado, pero pami un mama ta mes sagrado cu un tata, y nan si ta insulta y ofende mi tata tur santo dia den Parlamento, te hasta nan ta yame "papa", insultando asina nan propio mama, sin cu nan ta realisa esaki. Te hasta algun Minister tin tendencia di haci e insultonan aki ora nan ta den Parlamento, cual ta algo di lamenta.
Esey aparentemente si por, pero ora ta trata di e mama di Juan David cosnan ta diferente!"
Wever-Croes ta cataloga esaki como un hipocrecia marca mayor. "Nos no mester recuri nunca mas na insulta otronan como cobarde, ni insulta mama ni tata di otronan".

"Mi ta spera cu e Parlamentarionan en cuestion, reflecciona bon y cambia nan actitud arogante cu nan tin. Ta tur dia nos ta tende cu nan tin mayroia, y pesey nan por haci y deshaci manera nan ta haya ta bon, y den esey insulta famia di otronan. Pero ora bo touch cu nan famia, nan kier cuminsa parti sla".

Fraccion di AVP den Staten

Atrobe MEP tin cu ataca prensa pa purba haya rason

NO ta e cantidad di articulo den prensa ta loke ta pone pueblo kere loke ta sosode, pero ta e berdad ta loke ta conta. E fraccion di MEP cu tin un liheresa fenomenal di scirbi den prensa cu un avalancha di articulo, awor ta keha cu PUEBLO no ta kere loke nan ta bisa den nan articulonan. Y pa sostene nan frustracion nan ta ataca prensa!! Esta un berguensa! E berdad ta cu atrobe e lidernan di e fraccion di MEP a comporta nan mes na un forma asina inaceptabelmente baho, agresivo y bergonsoso cu ni cuanto nan purba tapa esaki, PUEBLO no ta kere nan! Enbez di nan cambia nan forma di pensa, actua y comporta, nan ta insisti den nan mala maña y awor kier tapa esaki tambe pa PUEBLO no wak cu nan NO TA CAMBIA!

Pa loke ta e actitud inconfiabel di custumber di MEP, fraccion di AVP kier informa PUEBLO lo siguiente. Den e reunion riba reapertura di Aruban Resort, partido MEP a purba hunga cu sentimento di trahadornan door di bin cu proposicionnan cu durante di ocho aña di nan gobernacion sistematicamente y constantemente nan a nenga TUR trahador di Aruba. MEP a nenga trahadornan di gobierno indexering, aumento di salario y compensacion husto pa nan trabao. Trahadornan di gobierno, maestronan di scol, trahadornan di fundacion, mester a welga pa siete siman y wanta hopi acusacion y abuso di TUR e ministernan di MEP y TUR e parlamentarionan di MEP, pa na final haya un tiki atencion, un poco placa y niun reconocemento! Awe e mes un MEP ta pretende di ta na fabor di TUR trahador, siendo cu durante henter nan gobernacion nan tabata completamente contra TUR trahador di Aruba.

MI TA DEDICA E POESIA AKI NA TUR ESNAN ENAMORA RIBA **"DIA DI SAN VALENTINO" ESPECIALMENTE NA MI 3 AMORNAN**

" AMOR "

Den mi bouquet di flor

mi a encontra uno jen di Amor
e tin un bunita nomber Amistad
y su color cora ta pa su fieldad
cada caricia cu ami por a dune
mi a sinti felis di ta hunto cu ne
e ta laga mi mira loke ta beyesa
unda niun palabra por a expresa
tur loke un curason tan enamora

kier logra pa por decifra e punto
emocional cu a kibra e silencio
mustrando kiko Amor significa
no solamente entre e parehanan
tambe cerca tur nos amistadnan
Amor sa ta frieuw, lauw o cayente

pero si ta demostra sinceramente cu sin Amor bo ta manera
un flor marchita sin fracancia y
sin color .

Amor ta e fuente di rikesa
Regalo di Papa Dios pa su yiunan .

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Fraccion di AVP den Staten

Imagen na television y fama di Booshi Wever ta papia pa nan mes



TUR hende por a wak pa nan mes e comportacion di sr. Booshi Wever e siman aki den parlamento. Un berguensa pa nos pais cu ta continua! Masha hopi hende a cuminsa puntra nan mes ta kico por haci pa corrigi un persona asina of kico por haci pa evita cu un persona asina por sigui ta miembro di parlamento di nos pais. Un resumen di e comportacion di sr. Booshi Wever (y cune sr. Adi Thijsen) di MEP ta duna e siguiente bista:

Dialuna 9 di februari: apenas president di parlamento ta habri reunion y sr. Booshi Wever ta cuminsa interumpi e reunion. Ora e minister a cuminsa papia sr. Booshi Wever y sr. Adi Thijsen ta cuminsa tira palabra y stroba e minister. E reunion ta dura henter dia cu e mes un comportacion aki henter dia. Presidente di parlamento repetidamente ta hala nan atencion, pero nan ta sigui. Apesar di esey y na interes di e trahadornan miembronan di AVP ta logra haya tur miembro di Staten pa firma e mocion pa sostene e maneho di minister Otmar Oduber pa habri e hotel atrobe.

Diamars 10 di februari: Minister Otmar Oduber ta contesta preguntanan di parlamentarionan y ta duna tur, pero tur contesta cu nan a pidi. E ta pone tur document disponibel pa tur miembro di parlamento. Ora e minister ta duna informacion, sr. Booshi Wever y sr. Adi Thijsen ta cuminsa insulta e minister cu palabranan cu no por ni ripiti.

Berdaderamente un insulto tras di otro y cada biaha mas baho! Apesar di cu president di parlamento ta hala su atencion e ta sigui. Hasta ora e no tin palabra e ta cana rond, tira cu stoel y na boz halto ta insulta e minister. Na un cierto momento e ta hasta bai pa ataca e minister y presidente di parlamento ta interveni corectamente. Su comportacion ta sigui y e president ta pospone e reunion.

Diahuebs 11 februari merdia sr. Booshi Wever ta pidi palabra asina cu e reunion ta cuminsa, pero presidente di Staten corectamente ta bise cu e mester warda te ora e minister caba di papia.

Sr. Booshi Wever cu su coleganan ta bandona e sala di reunion. Na salida, manera tur hende por a wak y tende na television, e ta insulta sr. Juan David Yrausquin cu palabranan masha baho referiendo na su mama. Sr, Juan David Yrausquin ta bai den su direccion pa defende honor di su mama. Ta aki e pushamento ta tuma lugar manera tur hende por a wak na television.

Awor PUEBLO mes por huzga ken continuamente ta comporta su mes completamente for di orden, cu ta falta respet pa tur hende, homber y muhe, y awor hasta mama y famia di hendenan den parlamento. E pregunta ta si un hende cu e comportacion aki por ta den parlamento di Aruba!

Polis ta pidi pueblo pa ta alerta

Tin un of mas grupo di atracador, arma cu kier comete un of otro crimen

DI parti di Departamento di Team di Atraco, Crimen Organisa y Recherche ta ser pidi pa alerta pueblo di un situacion preocupante.
Investigacionnan haci relaciona cu atraco a bin produci informacion cu lo tin un of mas grupo di atracador cu tin plannan serio durante full e fin di siman druk di Carnaval pa target casnan di comerciantenan conoci y pa atraca nan.

E sistema cu posiblemente e atracadornan aki ta usa ta cu nan ta core cu auto den bario y ta vigila e casnan cu nan ta bay ataca, pa studia e movimento di e famia. Despues nan ta bin bek y trata di sorprende e habitantenan arma cu arma di candela y/of arma blanco.

Ta ser pidi pa tur hende ta extra atento durante e fin di siman aki, specialmente durante oranan di anochi y tambe riba vehiculonan sospechoso den bario.
No purba acerca nan ya cu esaki por resulta fatal!
Yama Central di Polis na number 100 mesora y purba tuma e number di auto. Si bo tin un camera y por saca potret of filmacion desde un distancia sigur y sin wordo mira tambe lo ta util.

Si tin informacion cu kier duna na Recherche por haci esaki via e tiplijn di polis anonimamente na 11141 of por yama Central di Polis na 100 of cualkier otro warda di polis.
Cuerpo Policial ta pidi tur hende pa tuma e aviso aki na serio y, vooral si bo sa cu por ta un target, y pa tuma mas medidanan preventivo cu ta posibel.

Parlamentario sra. drs. Lainda Kemp-Westerhof

Booshi Wever cu mal comportacion y cu lenguahe ofensivo atrobe den Parlamento

DIAHUEBS ultimo a tuma lugar continuacion di reunion pa finaliza e topico di The Aruban Resort. Ta di lamenta cu atrobe mescos cu e prome reunion Parlamentario Booshi Wever a purba di stroba e reunion, papia y pidi punto di ordo, mientras cu Minister Otmar Oduber ta hibando palabra. Te cu Parlamentario Booshi Wever a sali di sala y coba mama di colega Juan David Irausquin.

Segun Lainda Kemp-Westerhoff, esaki ta un falta di respet enorme y mas tristo ta cu tin hendenan muher den nan fraccion, cu a sostene esaki.

Hopi tristo paso nos como hende muher tambe ta mama y cu un Parlamentario ta coba mama di otro ta demostra cu no tin respet pa hende muher y juist esey ta vies y baho, según e miembro di AVP.

Pero danki Dios na final a bin cu un final positivo unda nos ta bay na reapertura di The Aruban Resort. Pues na final a logra nos meta.

Despues di e prome reunion MEP a revoca nan prome mocion y trece cambio na dije. E cambio tabata cu mester paga e tres lunanan atrasa di e trahadornan. Mester tene bon na cuenta cu esey no ta cay bao Gobierno.

Minister Otmar Oduber a fungi como intermediario y a trata di trece un alivio pa cu e problema aki. Pues pa reapertura e hotel p'asina nan por haya nan trabao bek. Esey t'e pakico Minister Oduber a bin Staten pe, p'e garantia pa reapertura e hotel.

Pero manera ta custumber, MEP a bay hunga politica cu e situacion cu ta uno serio y delicado unda mama y tatanan di famia a perde nan trabao.

Según Lainda Kemp-Westerhof, nan si no ta hunga politica cu niun persona ni ta priminti nan loke no por. Es mas desde comienzo a haci todo por todo pa reapertura cu awe AVP a logra.

"Y mi ta componde cu esey ta un dolor grandi pa nan. Shonnan dicon di tempo cu e problema a cuminsa cu boso tabata den Gobierno pakico boso no a paga nan nan salario atrasa? O mas bien envolucra boso mes aden y duna e trahadornan atencion y sosten? Awor nan kier hunga wega cu e situacion. Wel awe nan a demostra di ta gran educa cu nan ta y nan cu ta papia di nivel nan mes colega a papia pa su mes ki tipo di nivel nan tin".

Un biaha mas pabien na tur cu a haci e reapertura aki posibel y n'e trahadornan cu a sa di mustra pasenchi y dedicacion y positivismo. Un biaha mas nos a mustra cu nos si ta cumpli algo cu ningun otro Gobierno anterior a yega di cumpli, Lainda Kemp-Westerhof di AVP a termina.

Tiro a cay despues di cu un trahador a core tras di atracadornan di Bondia Supermarket na Morgenster

DIAHUEBS anochi a drenta informacion di un atraco arma na Bondia Supermarket na Morgenster. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio.
Na yegada di polis, a constata cu aki ta trata di un atraco unda 2 persona arma cu cara tapa a drenta e supermercado exigiendo placa.
Ora cu a duna e atracadornan e placa, esakinan a sali bay na careda. Un trahador femenino a core sali bay nan tras, pero e atracadornan a tira riba dje, pero e bala no a alcanse. Nan a bay cu mas di 1500 florin.
Atraco Team a ser avisa di biaha y nan a bay n'e sitio y inicia cu e investigacion. E oficialnan di e investigacion tecnico tambe a bin y a bay cu un huls di un tiro cu a ser dispara den nan huymento.





Na Parkietenbos dama chofer ta pega soño, bolter cu auto drenta mondi, unda pasahero a resulta herida y chofer a ser hiba warda pa test







DIABIERNA madruga a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Parkietenbos. Na yegada di e patruya policial, a bin constata cu aki ta trata di un dama chofer cu tabata biniendo abao riba e caminda di Barcadera pa Parkietenbos y na dado momento el a pega soño, baha caminda y bolter.
Hunto cu e chofer tabatin un otro dama ocupante kende a resulta herida. Ambulance a presenta n'e sitio y a atende e dama herida, mientras polis a hiba e dama chofer warda di polis pa test. Resultado di esaki no ta conoci pa nos, si e dama chofer tabata bao di influencia of no.

Despues di parada di luz na San Nicolas

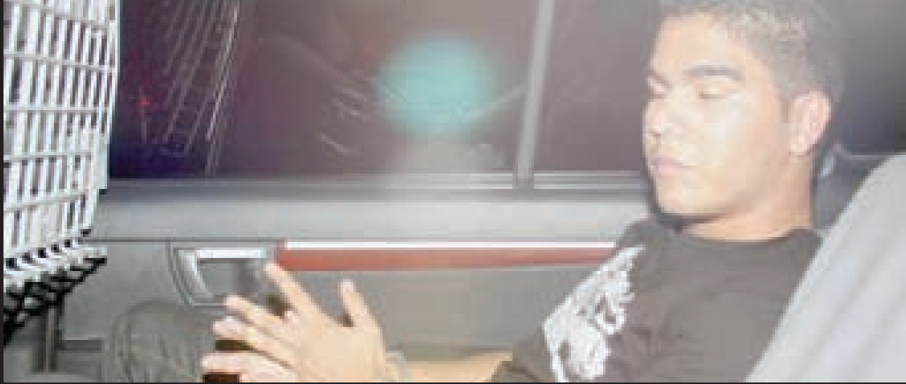
Polis a para cantidad di chofer cu tabata core bao influencia di alcohol y a detene esnan cu tabata burachi

DIABIERNA madruga despues di cu e parada di lus a termina na San Nicolas, tabatin bastante auto cu tabata biniendo pabao di brug. Na altura di Shanghai na Santa Cruz, polis a para varios chofer cu tabata core bao influencia di alcohol pa cual motibo polis a test nan y si nan tabata burachi, mesora a detene cada un di nan y asina nan a haya un cuarto gratis.





Hoben chofer bao influencia di alcohol a dal tras di un otro auto y a keda deteni





DIABIERNA madruga a drenta informe di un accidente poco panort di veld di Winston na Santa Cruz. Na yegada di polis, a constata cu aki ta trata di un hoben kende tabata bao influencia di alcohol pa cual motibo mesora polis a detene y a hibe warda di polis pa test.

Poco mas panort di e accidente, aki, polisnan tabata controla tur chofer, cu manera a ser menciona den otro articulo, hopi di nan tabata burachi y a test positivo.

Chofer hoben a perde control na Eagle Beach y ta dal riba

barancanan banda di Alhambra Casino

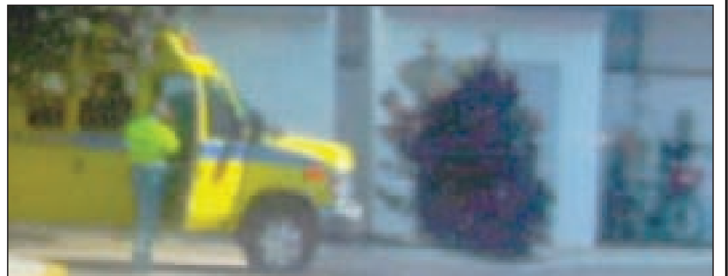






DIABIERNA madruga a drenta informacion cu un auto a subi riba e barancanan banda di Alhambra Casino. Na yegada di e patruya policial, nan a haya nan cu un Nissan Sunny grijs cu a dal riba e baranca tur kibra n'e parti abao di e auto A-8541. Segun e chofer a declara el a perde control y a bay subi e barancanan.

Turista Canades a hoga na beach dilanti Amsterdam Manor





DIABIERNA atardi a drenta informacion cu un turista lo a guli demasiado awa di lama y no ta reacciona. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e personal di ambulance n'e sitio a inicia cu C.P.R. y a haci preparativonan pa transporta e turista aki cu sumo urgencia pa hospital.

Un rato despues di e yegada na hospital pa 3or y 25 di atardi dr. van Flier a constata morto di e turista Canades di 36 aña. Nos palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido, kende a bin pasa su vakantie na Aruba, y a bin haya su morto aki.

Di acuerdo cu MEP, votando contra mocion di MEP

AVP y PDR no kier pa empleadonan di The Aruban Resort haya nan salario atrasa

DEN Parlamento diahuebs porfin a finalisa e reunion relaciona cu The Aruban Resort, cu Minister Otmar Oduber a pidi pa haya aprobacion pa duna un garantia di 1.3 miyon florin pa por habri e hotel bek.

E reunion a cuminsa dialuna, pero a termina cu discusionnan fuerte entre e Presidente di Parlamento y discusionnan interno den fraccion di AVP.

Diamars e reunion a continua, pero a termina debi na falta di respet di Minister Oduber na Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee, caminda cu cosnan a casi sali for di man entre e dos personanan aki, y Minister Otmar Oduber a bandona sala via porta di cushina den pura.

Fraccion di MEP a urgi Presidente di Parlamento pa yama e reunion bek, y esey a tuma lugar diahuebs merdia. N'e momento ey tabata tin 2 mocion riba mesa. E prome mocion tur 21 Parlamentario a sostene, pa duna Gobierno e aprobacion pa duna e garantia pa por habri e hotel.

Pero debi cu e Minister kier a duna solamente 70 persona di e 270 personanan garantia di trabao, fraccion di MEP a entrega un otro mocion, urgiendo Gobierno pa den e tramitenan pa habri e hotel, percura pa paga e salario di e empleadonan cu a traha e ultimo 3 lunanan, pero no a haya pago.

Esaki porcierto tabata e promesa cu Gobierno a duna e sindicato tambe, pero awor por nota cu Gobierno no kier cumpli cune.

E mocion di MEP tabata tambe pa Gobierno haci su maximo esfuerzo pa cumpli cu su compromiso cu tur e trahadornan.

Tabata obvio cu fraccion di AVP no tabata sa con pa trata e mocion aki. Cada rato nan tabata pidi schorsing di 2 minut cu tabata tarda mas di 30 minut. Na ultimo, net prome cu votacion atrobe nan a pidi schorsing.

Lamentablemente AVP como PDR a vota contra e mocion aki, lagando asina e demas empleadonan realmente na caya.

Fraccion di MEP a purba todo por todo pa bringa p'e derecho di e trahadornan, pero lamentablemente no por a logra convence e demas fraccionnan. E motibo di e fraccion di AVP pa vota contra ta simplemente, pasobra nan ta haya cu fraccion di MEP ta hunga politica barata, y pasobra segun AVP, MEP mester a percura p'e empleadonan tempo nan tabata den Gobierno. E argumentonan aki ta sumamente swak. Pa fraccion di MEP e punto ta hopi cla: Si pueblo di Aruba ta bay duna un garantia di 1.3 miyon flroin, pueblo mag di exigi cu Gobierno ta haci su maximo esfuerzo pa cumpli cu su compromiso cu tur e trahadornan.

Andin Bikker, lider di Democracia Real a vota contra, pasobra segun e no tin consensus den sala, tipificando asina un politico sumamente swak, segun MEP.



Cas di Aruba ta preparando celebracion di Dia di Himno y Bandera na Hulanda

DEN HAAG – Recientemente Directora di Cas di Aruba, sra. mr. Desirée Croes a haci un bishita na Veemarkthallen na Utrecht. Esaki pa motibo cu dia 21 di maart benidero e comunidad Arubano na Hulanda lo celebra Dia di Himno y Bandera en grande den Veemarkthallen na Utrecht.

Ta di remarka cu despues di 9 aña, e celebracion di Arubadag lo bolbe n'e localidad Veemarkthallen den e cuidad di Utrecht.

Comision organisador a dicidi pa celebra Arubadag 2010 na Utrecht, como cu Utrecht ta un cuidad cu ta hopi central den Hulanda y e ta facil pa yega for di diferente otro cuidad den Hulanda.

E hal aki ta uno basta espacioso y ta hopi acesible. No solamente pasobra e ta situa banda di autopista, pero tambe e tin un bon conecion cu transporte publico.

E preparacionnan pa cu Arubadag 2010 ta bayendo hopi bon. Comision organisador ta notifica cu si tin gruponan musical di Aruba cu lo kier bin toca durante Arubadag 2010, pa haci nan peticion prome cu 19 di februari.

Na momento cu nan por demostra cu nan tin nan gastonan di pasashi y estadia cubri, semper lo tin espacio pa nan den e programa. Por manda e peticion na e mail arubadag2010@arubahuis.nl. Tambe pa esnan cu ta interesa pa huur un stand durante e evenemento aki, e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 19 di februari.



Den e proximo siman comision organisador lo trece mas informacion di e programa y e diferente presentacion cu lo tuma lugar durante e celebracion di Arubadag 2010.

Tur informacion tocante Arubadag 2010 ta riba website www.arubahuis.nl.

Comision organisador ta mira atrobe yen di entusiasmo riba un otro celebracion di Dia di Himno y Bandera na Hulanda. Y tambe ta invita e comunidad Arubano y tur amigonan di Aruba pa conhunto celebra e dia aki.

Fundacion INFO-PLUS Aruba a entrega su plan di trabao pa aña 2010

Na Minister di Salubridad sr. Richard Visser

DIAHUEBS ultimo representantenan di Fundacion INFO-PLUS Aruba tabata di bishita serca Minister di Salubridad, dr Richard Visser, na unda nan a haci uso di e oportunidad pa entrega nan plan di trabao pa aña 2010.

Fundacion INFO-PLUS Aruba ta un fundacion cu a wordo funda na aña 2006 pa Dina Maria hunto cu Marie Therese Croes y Ruben Odor (q.e.p.d.) y cu ta traha cu personanan cu ta biba cu HIV y AIDS.

Pero, prome cu e'la bira un fundacion, INFO-PLUS tabata un corant cu a wordo lansa riba mercado dia 1 di december 2003 y desde e tempo ey ta fungi como e voz pa e personanan cu ta biba cu HIV y AIDS.

Durante nan bishita Fundacion INFO-PLUS Aruba por a ripara cu Ministerio di Salubridad ta hopi habri pa ideanan nobo y ta contento cu nan tin oido pa scucha cualkier sugerencia cu lo por yuda contribui na trabao cu ta wordo haci riba tereno di HIV y AIDS.

Women's Club y Digicel a uni pa prevencion den Carnaval



DURANTE carnaval 2010, varios miembro di Women's Club, hunto cu Parlamento Hubenil y hobenan voluntario, lo ta repartiendo condom durante varios evento y parada di carnaval .
E aña aki, Digicel a duna su aporte na e campaña di prevencion aki cu un donacion di 100 t-shirt, cu lo ser bisti door di tur nos voluntarionan. E lema di e aña aki ta basa riba Valentine's Day:" Difference of opinion, but together stop the spread of AIDS."

Representantenan di Women's Club Mily Henriquez y Milagros Posner a bishita Digicel pa gradici nan pa e donacion y haci entrega di un t-shirt na Wanda Broeksema, Head of Marketing di Digicel.

Clientenan cu ta paga loonbelasting via banco mester tene cuenta cu e rekisitonan di pago

SERVICIO di Impuesto ta participa na su clientenan cu ta paga loonbelasting via banco, cu e aña aki mester cumpli cu algun rekisito nobo na momento di efectua e pago.

Tur cliente cu a ricibi nan formulario di declaracion di loonbelasting di aña 2010, por a ripara cu cada formulario ta contene tres referencia di pago (betalingskenmerk): uno pa loonbelasting, uno pa e prima di AOV/AWW y uno pa e prima di AZV. E referencianan di pago aki ta hopi importante pa menciona na momento di haci pago na banco.

Es decir cu e cliente cu ta pagando via banco, sea personalmente of via internet, mester menciona e referencia di pago cu ta coresponde cu e belasting of prima cu e ta pagando.

Esaki ta nifica cu pa cada pago mester haci tres transaccion: uno pa loonbelasting, uno pa prima di AOV/AWW y uno pa prima di AZV.

Pues awor no ta haci un solo transaccion di pago mas. Si acaso e cliente toch a haci un solo transaccion riba e referencia di pago di loonbelasting, e ora Servicio di Impuesto lo registra e pago aki completamente riba loonbelasting. Consecuentemente lo no bay tin ningun pago registra riba prima di AOV/AWW y AZV, locual por tin consecuencia negativo pa e cliente.

Si a haci e pagonan corectamente, despues Servicio di Impuesto por registra esakinan debidamente tambe. Pesey ta hopi importante pa tene cuenta cu e cambio aki y asina evita inconveniencia.

Pa mas informacion por consulta e documento 'Infoblad loonbelastingpakket 2009/2010' cu e clientenan a ricibi den nan pakete di loonbelasting. Por consulta e documento aki tambe riba e website www.siad.aw.

Bill Clinton ta sali di hospital despues di operacion exitoso



Hillary Clinton ta sali di hospital despues di operacion di su casá



EX presidente Bill Clinton diabierna a sali di hospital na Manhattan na unda e'la wordo someti na un operacion di curason.

"E pronostico ta excelente", e cardiologo di Clinton, Alan Schwartz, a declara na prensa diahuebs anochi.

Clinton, di 63 aña, a wordo interna diahuebs den hospital presbiteriano di e campus di Columbia University despues di a sinti molestia den su pecho. Despues di a consulta cu su cardiologo, e'la wordo someti na dos angioplastia den un di su arterianan coronario.

"E procedura e desaroya sin problema", Schwartz a bisa, agregando cu e ex mandatario no tabatin sintoma di un atake di curason, pero cu un di e 'by-pass' nan cu a pone pe na 2004 tabata blokea.

Segun Schwartz, Clinton a wordo trata cu dos endoprotesis den e arteria afecta,caminda a coloca dos structura tubular di metal chikito pa facilita circulacion di sangre cu ta alimenta e miocardio.

E procedura quirurgico, relativamente comun y pa cual no mester habri e torax, ta consisti di introduci e structura tubular chikito den e arteria coronario pa evita pa esaki cera y produci un infarto.

E cardiologo a anticipa cu si Clinton recupera manera e ta anticipa, su paciente lo por incluso reanuda su actividad laboral dialuna awor.

Na 2004 Clinton a wordo someti na un 'bypass' cuadruple pa libera cuater arteria blokea, despues di cual e'la recupera satisfactoriamente.

E ex presidente a bishita Haití siman pasa den cuadro di e esfuerzonan internacional pa yuda e pais despues di e teremoto di dia 12 di januari.

Ora su casá a wordo interna diahuebs ultimo, Hillary Clinton tabata na Washington y a yega New York anochi pa bishit'e. Nan yiu Chelsea tabata ward'e na hospital.

Venezuela ta otorga dos bloke petrolero na consorcionan internacional





GOBIERNO Venezolnao a otorga empresanan di Spaña, Merca, Hapon, India y Malasia e derechjo di explotacion di dos bloke den Campo Carabobo, den e Faha di Orinoco, cu pa aña 2016 ta proyecta un produccion di por lo menos 800.000 bari diario di crudo y un inversion di 30.000 miyon dolar.

E area Carabobo I a wordo otorga na e consorcio conforma pa e compania petrolero Spaño Repsol, Petronas di Malasia, y Ongc, Oil India Corporation y India Oil Corporation di India, segun confirmacion di e ministro di Energía y presidente di PDVSA, Rafael Ramírez.

E ministro di Energia a bisa cu e consorcio integra pa Repsol "a ofrece un bono di 1.050 miyon dolar pa Venezuela y 1.050 miyon dolar pa financia e desaroyo di e proyecto".

Ramírez a reitera cu e ta calcula cu e area Carabobo I tin un potencial di produccion di te 480.000 bari pa dia, y cu e proyecto ta inclui construccion di un refineria cu capacidad di procesa 200.000 bari pa día.

Bloke Carabobo tin un reserva di poco mas cu 30.000 miyon bari, segun datonan di Ministerio di Energia y Petroleo.

Di nan banda, e consorcio conforma pa e compania Mericano Chevron, Mitsubishi y Inpex di Hapon y la Suelopetrol di Venezuela a haya Bloke Carabobo III, ministro Ramírez a informa.

E consorcio aki encabeza pa Chevron "a haci un oferta di 500 miyon dolar na bono pa Venezuela, y 1.000 miyon dolar pa financia desaroyo" di e area, segun Ramírez.

Bloke Carabobo III tin un potencial di produccion di "400-480 mil bari pa dia na aña 2016", ora ta spera cu e refineria, cu ta inclui den e proyecto, keda cla, e ministro a bisa.

Calculonan oficial ta proyecta cu e "produccion tempran" di ambos bloke ta cuminsa na 2013, Ramírez a añadi sin precisa cuanto bari ta spera di produci durante e etapa ey.

"Ta calcula cu tin mester di un inversion di 30.000 miyon dolar te 2016" pa desaroyo di tur dos area di Bloke Carabobo, e ministro y presidente di PDVSA a laga sa.

E dos areanan di Bloke Carabobo lo wordo exploita pa empresanan mixto cu ta wordo forma pa e consorcionan ganador, cu lo tin un 40 por ciento di accion, y PDVSA, cu lo domina cu 60 por ciento.

Ramírez a anuncia cu e "acuerdonan di asociacion" pa creacion di e empresanan mixto "lo wordo firma pa dia 25 di mart" venidero, sin duna mas detaye.

E Faha Petrolero di Orinoco ta un extension di 55.000 kilometer cuadra, ubicada den oriente di Venezuela, cu a wordo dividi den cuater bloke, entre nan Carabobo, y ta conta cu reservanan recuperabel di 260.000 miyon baril di crudo, esun mas grandi di e planeta, segun calculonan di Venezuela.

Presidente Hugo Chávez a recorda durante e acto oficial di otorgamento, cu un informe di Servicio Geologico di Merca revela na januari a señala cu e reservanan recuperabel den e Faha lo subi na mas cu 500.000 miyon bari di crudo.

Lo tin mas soldad y polis di ONU na Haiti

UN totoal di 16 pais a ofrece pa proporciona e 3.500 soldad y polisnan adicional cu Nacionnan Uni (ONU) a solicita pa fortalece seguridad na Haiti y sigura cu e ayudo ta yega na e victimanan di teremoto, segun e hefe di e cuerpo di paz di e organismo internacional.

Un siman despues cu e teremoto di dia 12 dfi januari a devasta e capital Haitiano y otro areanan pobla, Conseho di Seguridad di ONU a autoriza 2.000 soldad adicional pa yuda e 7.000 efectivonan di paz cu ya tabata den e pais, y 1.500 polis mas pa e cuerpo di 2.100 elemento.

"La reaccion internacional riba nos solicitud tabata tremendo", Alain Le Roy, subsecretario general di Paz a bisa reporteronan. "E conesta a bin notablemente lihe.... Awor nos tin tur e compromisonan cu nos tabatin mester asina hopi pa e 2.000 soldad como tambe pa e 1.500 polisnan", e'la bisa.



Le Roy a bisa cu e ta spera cu e 2.000 soldadnan adicional lo ta na Haiti den tres siman pa yuda escolta e caravananan humanitario y garantiza seguridad mientras ta distribui e ayudo.

E'la agrega cu diahuebs y diabierna venidero lo yega 900 soldad Brasilero mas.

Parti di un companía di ingeniero militar Hapones di 190 miembro ya a yega Haiti, y un adelanto di un companía di ingeniero Surcoreano di 240 miembro lo yega mañan, Le Roy a agrega Le Roy. Aproximadamente 150 soldad di e pais bisiña República Dominicana ta den procesa pa staciona na frontera, y cuerponan di Argentina, Perú y Uruguay lo yega pronto, e'la bisa.

Le Roy a bisa cu como 500 polis di Spaña, Hulanda, Francia, Bangladesh y Italia lo ta riba e isla den dos siman. Funcionarionan di ONU a señala cu un unidad di 100 polis Frances cu a yega despues di e temblor lo bira parti di e contingente di e organismo.

E resto di e 1.000 polisnan - di Bangladesh, India, Turkia, Pakistán y Ruanda – lo yega na paril of mei, Le Roy a agrega.

Ex aliado di Chávez ta pidi pa acus'e di traicion di patria

UN parlamentario Venezolano ex aliado di presidente Hugo Chávez, y awor un ferviente opositor, formalmente a pidi Fiscalía General di Republica pa cuminsa un caso penal contra e gobernante pa "traicion di patria".

E parlamentario Ismael García, dirigente di partido Podemos y cu recientemente a bandona e alianza partidista pro Chávez, a denuncia na Fiscalía e instalacion na Cuba di un planta termoelectrico pa genera 175 megawatt supuestamente paga pa Venezuela.

Esey "lo ta suficiente", e'la bisa periodistanan, pa cubri e necesidad energetico di como seis miyon venezolanos, poco menos di un cuarto di e poblacion nacional di 28 miyon.

E planta a costa 99 miyon euro y e asunto aki mester a conta cu autorizacion di Asamblea Nacional, loke no a sosode, e parlamentario a bisa.



Danki na e planta aki, Garcia a remarca, "Cuba lo resolve su problema electrico pa e proximo diez añanan", mientras na Venezuela no a haci e inversionnan necesario pa evita un colaps cu Gobierno di Chávez a adverti di ta inevitabel si no cumpli cu un plan nacional di racionamiento cu ta na vigor e aña aki.

Venezuela ta pasando den un grave crisis electrico cu a obliga Gobierno pa aplica "blackout" programa den casi henter e pais y pa decreta un situacion di "emergencia".

Gobierno ta atribui e situación na e fuerte secura cu ta afecta e pais, e peor dn 45 aña, segun datonan oficial, mientras cu oposicion ta insisti den culpa e supuesto falta di mantencion y inversion den e sector durante e 11 añanan di gobierno di Chávez.



Aruba Bank ta cla pa carnaval

E paleis di carnaval 56 a eligi su Reina, Prins y Pancho







Decoracion di Aruba Bank su branchnan y oficinanan, e aña aki ta den tema y colornan di Mardi Gras".

Gerencia y personal di Aruba Bank ta desea su clientenan y pueblo di Aruba en general un feliz fin di siman carnavalesco.



AMBIENTE total tabata reina diabierna siman pasa riba e parkinglot di Aruba Bank ora cu Youth Extreme a pone tur hende "Bay Plat" prome y despues di a eligi nan reina y prins y pancho di carnaval. Di e forma aki Aruba Bank a demostra cu den tur nan agenda ocupa di trabao, cu toch ta pone tempo pa por socialisa entre coleganan y celebra carnaval. E celebracion na e oficina principal di Aruba Bank na Camacuri a cuminsa pa 8'or di anochi y a caba pa mey anochi. Empleadonan a jump mientras cu huradonan tabata prepara pa eligi e representantenan carnavalesco di Aruba Bank. Den e categoria di Prins y Pancho tabatin dos pareha cu a participa. E ganador a resulta: Prins "Primi" Elston Figaroa di & Pancho "E cos" Clark Kelly, representando e prome piso na Camacuri.

E Reina di Aruba Bank a wordo huzga a base di su mes creatividad, e apoyo y naturalmente con jolly e ta. Como reina a ser elegi Xergi Anne Boye-Croes, representando Noord , San Nicolas y Paradera branch. Tambe a eligi e candidata mas Popular cual tabata Shelley Feliciana, cu a representa Mainstreet branch ; y esun mas jolly tabata Lisa Tromp, cu a representa Corporate Banking Department. Otro premio tabata e trahe individual cu mas resalta y esaki a bay pa Rubia Hart representando e prome piso na Camacuri. E premio di Group Costume a bay pa Rayma Wester, cu a representa Departamento di Seguro.

Tambe Aruba Bank a organisa internamente un concurso pa un slogan carnavalesco. "Den 2010 Aruba Bank ta e paleis den Carnaval 56" di Lucia Feliciana cu ta traha na Mainstreet branch a gana e premio.

Quota presente prome cu Parada di Carnaval pa bende earplug!







QUOTA International of Aruba ta recorda tur Carnavalista cu nan miembronan lo ta presente prome cu e parada Grandi di Carnaval cu earplugs cu e publico por cumpra pa un florin so. Cu nan slogan "Cuido di bo oido" nan ta conscientisa e pueblo di Aruba di e importancia di prevencion pa bira sordo.

Sonido duro tin efectonan grandi y cu ta dura pa semper riba un persona su oido. Temporada di carnaval ta un temporada cu tin masha hopi exceso di sonido y algun bes boroto mes. Durante paradan di carnaval diferente banda ta toca canticanan carnavelsco pa entretene e participantenan y e publico para na banda. Esaki ta un temporada cu bo mester cuida bo oido.

Pesey ya pa varios aña caba Quota Internacional ta presente tur caminda ora cu ta carnaval pa asina conscientisa nos tur riba e importancia di cuida nos oido. Nan ta cuminsa cerca e mas chikitonan den nos comunidad te na esnan mas grandi. Ultimo añanan Valero Aruba Refinery a uni su mes cu Quota den nan campaña di carnaval. E aña aki WEB NV tambe a join Quota y nan a haci un donacion di un cantidad grandi di earplugs special pa mucha cual nan a bende y reparti pa e gruponan cu a participa durante e paradanan pa Mucha di carnaval 56.

Scol preparatorio Washington cu 'Fantasia di Sombre'

DIA 12 di februari ultimo Scol preparatorio Washington a celebra Carnaval 56 cu hopi exito.
Tur mucha tabata entusiasma pa por a hunga un papel den e celebracion di carnaval. Tur dia durante e ultimo dos simannan, e studiantenan a practica nan baile den oranan di scol. E maestranan tabata hopi talentoso den prepara e coreografia pa e celebracion di carnaval. Tabatin 18 klas cu temanan separa pa e sombre di disfraz cu cada mucha a traha individualmente, incluyendo e t-shirt pinta na man. Cada klas tabatin un tema diferente manera Safari, Fantasia di Color, Flower Power, Pirata, Bao Awa y te hasta nan a rindi tibuto na Michael Jackson y Bob Marley. Tabatin hopi bunita show cu a merece e aplauso di e muchanan. E docente y studiantenan a haci un bon trabao pa haci e temporada di carnaval asina excitante.
Despues di e show e studiantenan a disfruta bailando cu e banda 'Next Level' cu nan musica di carnaval. E muchanan di kleuterschool a disfruta di un parada hunto cu nan maestranan, mientras mayornan tabata cla pa captura e momento pa saca foto di e sonrisa grandi carnavalesco riba cara di nan yiu.
Docentenan di scol Washington ta desea un y tur un fin di siman di carnaval exitoso y sigur.



















Actividad di Carnaval cu por haci na cas cu mucha



DEN temporada aki tambe bo por celebra Carnaval na cas cu bo yiunan. E ta un bon forma pa pasa tempo hunto.

Cu creatividad y imaginacion boso por haci actividadnan cu tur lo gusta. Prome cu scohe actividad tin algun punto pa tene na cuenta.

Edad di bo yiu: planea actividad cu bo yiu ta haya leuk segun su capacidad y interes. No forc'e haci cosnan cu e no gusta. Bo por stimul'e dor di haci cosnan bo mes y e lo join bo despues. Bo yiu ta mas importante y central den e actividadnan aki.

Bienestar y seguridad di mucha: si e yiu ta chikito mihor haci e actividad parti merdia of traimerdia. Pa mucha mas grandi traimerdia pa tardi lo ta bon. No haci e actividad mucho largo ora bo ripara cu e muchanan a cansa. Ora mester usa aparato di coriente of verf cu vernis, adulto mester ta presente pa traha cu nan. Ora mucha ta bistiendo disfras mester tin adulto acerca pa yuda si mester (evita cu pega den paña). Mester chek material of articulo cu ta usa cu por causa alergia cerca mucha of por ta peligroso.

Usa material cu tin den cas: no mester cumpra articulo of tela nobo. Por ta den cas mes tin un maleta of caha cu articuloan bieu, manera camisa, shimis, t-shirt, sombre, pechi, bril di solo, collar. Si no tin material di schminck por usa lipstick of otro tipo di make up.

Algun sugerencia di actividad pa haci cu mucha

Fiesta di figuranan carnavalesco

Ta disfrasa na figuranan di conoci, p.e. cantante di calypso y raodmarch, figura di t.v., payaso. Mucha chikito por bisti loke nan fantasia ta bisa nan. Despues tur ta haya turno pa baila, canta of actua manera e figura cu nan a bisti. Un variacion: * tene pustamento di bisti disfraz cu e muchanan mas grandi.; * tene fiesta di sombre/pechi (cu bo no ta usa mas): laga muchanan decora e sombre/pechi cu material manera papel di color, lijm, stenchi, payet.

Organisa un seso-sport carnavalesco

Traha preguntanan (por pidi nan actua, canta) basa riba evenementonan carnavalesco, p.e. actividad, personahe, cantica di carnaval. Premionan por ta un t-shirt di carnaval, par di pluma.

Haci un idea of opinion conoci

Boso por tin un idea of opinion cu boso kier comparti cu otro. Por scirbi carta pa organisacionnan cu por realisa e idea. P.e. un lema pa un sticker manera "Carnaval di mucha ta di mucha", "Derecho di Mucha tambe ta conta den carnaval". Hunto cu bo yiu ta scirbi e carta, post'e of hib'e na e organisacion.

Traha mascarada, un cuenta, rima o cantica

Dependiendo di edad di bo yiu boso ta traha hunto riba e idea, pero laga bo yiu guia bo cu su fantasia. Mas chikito e yiu ta mas simpel e diseño, palabranan mester ta.

Mira album di portret

Sigur bo tin portret di carnaval di bo mes y di bo famia. Cada portret tin algo di conta. Ora sinta wak portret recuerdonan ta bin ariba back y asina boso por pasa momentonan alegre hunto.

Traha instumento musical pa toca ritmonan carnavalesco

Esaki por ta un tambu, maraca, etc. cu bo ta traha di material cu tin na cas manera bleki bashi (diferente tamaño). Laga bo yiu decora e instrumentonan na su smaak cu verf, papel di color, etc. y despues ta pasa vernis transparente. Ora boso caba dimes tocamento ta cuminsa.

Haciendo e actividadnan aki hunto bo ta stimula creatividad y imaginacion di bo yiu, di bo famia y di bo mes. Tambe e ta bon forma pa pasa tempo sano cu otro y crea bunita recuerdo.

Derecho di mucha ta conta… tambe durante temporada di Carnaval!

Articulo traha pa Fundacion Pa Nos Muchanan. Pa mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2. Tel. 583-4247 / 588-0856. Fax. 583-5658. e-mail: info@fpnm.aw

Den competencia di volleyball, den su recta final

Gazelles a pone su mes den final caba, despues di a gana Cruzeiro







DIARAZON anochi tres wega di semi-final a tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes. Den semi-final y den final tur cos por sosode. Sorpresa grandi di e anochi tabata ora cu Gazelles nr 3 den categoria hubenil a bira gana Cruzeiro cu a hunga un campeonato regular clean, clean, sin ningun set perdi.
Hubenil ta hungado awor weganan di best out of three set. Gazelles a gana e wega cu score di 2-1.

Cu e wega gana aki Gazelles a sa di pone su mes ya caba den final. Awor ta keda na Cruzeiro y La Fama pa disputa e otro finalista.
Den categoria damas U-21 si Gazelles no tabata dje fuerte ey. La Fama nr. 2 den campeonato regular a logra bay cu tres set sigi. 3-0 Pa La Fama y n'e mesora, La Fama ta clasifica pa final.
Awor nr. 1 Gazelles mester gana nr.3 Volvox pa logra paso pa final.
Tur dos wega decisivo; esun di hubenil y esun di damas U-21 ta bay tuma lugar diadomingo dia 21 di februari na Centro Dep. Betico Croes, cuminsando pa 6:00 pm. Cada team lo tin cu lucha duro pa conkista e otro lugar den final.
Delaster wega di diarazon tabata entre Centro di Bario Noord vs. Albo. Na comienso a mustra manera Albo a bin pa regla cuenta cu CBN, pero despues nan a cay den otro y CBN a pasa facil bay.
Albo tin un chens mas y esey ta riba 21 di februari diadomingo anochi 8:00 pm.

Nos ta invita tur amante di volleyball, bin goza nos muchanan hunga cu entusiasmo, animo. Bin wak si tin mas sorpresa pa final. Nos ta bolbe ripiti, e bala ta rondo y e ta lorando pa tur banda na e momento aki.
Proximo weganan ta dia 19 di februari na Centro Deportivo Betico Croes. (Photo by Anthony Carlo)

Emocionante regreso di curpa di Isenia na Corsow







WILLEMSTAD - Diahuebs anochi e viuda y yiunan di Inspector Tecnico di Departamento di Aviacion Civil di Antia, señor Isenia, a retorná Corsow pa su entiero, cu a tuma lugar ayera tardi.

Di parti di Gobierno tabata presente Promé Minister sra. Emily de Jongh-Elhage y Minister Maurice Adriaens bao di kende su responsabilidad e cartera di aviacion ta cay. Tabata un momento emocionante ora cu e Director di InselAir, Eduard Heerenveen a ricibi e viuda di e funcionario cu a pèrdè su bida den e temblor na Haiti riba mision oficial pa Gobierno di Antia.

A identifica persona cu a haya desgracia na landfill

WILLEMSTAD – Diarazon ultimo, 10 februäri, alrededor di 23.02'or, Central di Polis a dirigí un patruya na Landfill Malpais, pa un desgracia cu herido grave.

E patruya cu a yega n'e sitio a bin topa, riba e caminda cu ta bay paden pa yega n'e lugar di benta sushi di Malpais, un hòmber drumi den un plas di sanger bao di un trùck di Selikor.

E víctima t'e hòmber Silvienne Elpidius Daal, naci na Còrsow 2 sèptèmber 1964.

Alrededor di 23.35'or dòkter di polis a constatá morto di e víctima. E investigacion ta continuá.

For di un investigacion preliminar a resultá cu e víctima tabata drumi riba e caminda di asfalt cu ta conducí n'e lugar di tira shushi. Na dado momento e hòmber a bula lanta sin paga tino. E chofer di e truck a kita na su man robes, pero a alcansá e hòmber cu e parti dilanti di e truck cu e consecuencia ariba mencioná.

Efraim E. Antonio di La Gran Colombia

Colombia te invita…………soñar despierto!

BISHITA e archipielago den e laman Caribe, cu su playanan blanco y palmas cu lo caricia bo piel cu su sombra, su laman di 7 color, mihor conoci como e Islanan di San Andres, Providencia y Santa Catalina. Deportes nautico, bida nocturna, restaurant, bar y shopping sprees. Un desierto di flor y fauna, momentonan di aventura y romantisismo. 4 Anochi – 5 dia di escape después di un Carnaval bon agita.

Tin un bon pakete hinca den otro pa La Gran Colombia, di Efraim E. Antonio. Nos agencia operadora turística La Gran Colombia kier invitabo di bin conoce e otro cara di Colombia y su hendenan humilde, servicial y hospitalario.

E unico riesgo cu bo ta core na Colombia, ta cu despues di 4 anochi y 5 dia di gozo, alegria y relahacion……..bo no kier bolbe bek bo país. E prijs ta un ganga. Pa mas información, busca contacto cu nos di La Gran Colombia na tel. 0057.313.655.3149 of nos email.: e.edmundo@hotmail.com

Pa mas información personal, tuma contacto cu sr. Efraim Antonio, representante di La Gran Colombia, después di 15 di maart na Aruba cel. 593-2336.

Scol preparatorio Washington cu 'Fantasia di Sombre'







DIA 12 di februari ultimo Scol preparatorio Washington a celebra Carnaval 56 cu hopi exito.

Tur mucha tabata entusiasma pa por a hunga un papel den e celebracion di carnaval. Tur dia durante e ultimo dos simannan, e studiantenan a practica nan baile den oranan di scol. E maestranan tabata hopi talentoso den prepara e coreografia pa e celebracion di carnaval. Tabatin 18 klas cu tem-anan separa pa e sombre di disfraz cu cada mucha a traha individual-mente, incluyendo e t-shirt pinta na man. Cada klas tabatin un tema diferente manera Safari, Fantasia di Color, Flower Power, Pirata, Bao Awa y te hasta nan a rindi tibuto na Michael Jackson y Bob Marley. Tabatin hopi bunita show cu a merece e aplauso di e muchanan. E docente y studiantenan a haci un bon trabao pa haci e temporada di carnaval asina excitante.

Despues di e show e studiantenan a disfruta bailando cu e banda 'Next Level' cu nan musica di carnaval. E muchanan di kleuterschool a disfruta di un parada hunto cu nan maestranan, mientras mayornan tabata cla pa captura e momento pa saca foto di e sonrisa grandi carnavalesco riba cara di nan yiu. Docentenan di scol Washington ta desea un y tur un fin di siman di carnaval exitoso y sigur.



Klas 2A2 di EPI Unit Economia a corona Reina Jerusha Donato





KLAS 2A2 di EPI Unit Economia a scoge reina, prins y pancho. Cu hopi ambiente Leidy Duran, reina di Colegio EPI, a corona Jerusha Donato, miho conoci como Usha, como reina di klas 2A2. Prins a keda den persona di Gerald Tromp y como pancho a keda Gregory Martinus. Ful klas 2A2 a celebra e ocasion aki hunto cu nan mentor Marva Solagnier. Biba carnaval, biba Jerusha!

Maria College ta recorda 60 aña di existencia

Homenaje na Mama Maria nan patrono



AWE ta un fecha memorabel pa Maria College mavo ya cu 60 aña pasa riba 11 di februari e scol a haya oficial-mente e nomber Sint Maria College. Como recuerdo a parti e tempo ey un prenchi y a hisa pa prome biaha e bandera di Sint Maria College. For di 1940 caba e scol tabata existi y tabata un MULO scol pa mucha muher, pues en total e scol ta un tiki mas bieu.

Alumnonan a bini hunto dilanti e imagen di Mama Maria di Lourdes, cu specialmente pa e ocasion aki a wordo pone na Centro Juvenil Washington . E La Birgen aki ta un regalo di señor E. Laclé mas o menos 50 aña pasa. Diferente docente a conta e storia di e scol y di La Birgen di Lourdes, cu a aparece na 1858 na Francia dilanti Bernadette , un joven di 14 aña. A mustra e alumnonan e schriftnan cu e nomber di e graduadonan di e tempo ey y a laga e alumnonan di awor wak con e tempo nan ey tabata resalta cifranan halto pa tur vak.

Docentenan y alumnonan a gradici den oracion pa tur fabornan ricibi a pidi pa La Birgen sigui guianan y pro-tegenan. Den pauze we alumnonan a haya un treat como parti di e celebra-cion. Alaves a gradici e alumnonan , cu a contribui pa Maria College por a contribui cu 1000,80 florin pa Crus Cora yuda e daminificadonan di Haiti Por ultimo Maria College ta avisa mayornan di e alumnonan cu diabi-erna 12 di februari scol lo caba 12 or ya cu lo tin un charla pa e docentenan y diaranson 17 di februari no tin scol pa e alumnonan ya cu tin un dia di estudio pa docentenan.

Juliana School tambe a celebra Carnaval

















Caribbean Mercantile Bank N.V. ta extende su compromiso cu Miss Aruba y Star Promotion

DIAMARS ultimo Miss Aruba, Priscilla Lee y finalistanan hunto cu dirigentenan di Star Promotion a topa cu gerencia di Caribbean Mercantile Bank N.V. p'asina firma un contract nobo cu lo extende e compromiso di e banco pa cu sponsorship di e certamen.
Na mes momento a corona srta. Kimberly Kuiperi como Miss World, cu lo tuma lugar na Vietnam y srta. Ivana Werleman como Miss International cu lo tuma lugar na Japon.

P'e ocasion aki tabata presente gerencia di e banco CMB como tambe Renny Laclé y Marinus Wegereef di Star Promotion.









Tag Heuer a habri su porta den Colombian Emeralds International

Diarazon anochi, Boutique Tag Heuer a habri su porta na Colombian Emeralds International, den presencia di varios invitado. Jack Coote, Regional Sales Manger di CEI a duna un discurso, expresando cu Tag Heuer ta masha contento di por habri su portanan na Aruba tambe. Aruba ta un isla, conoci como un destinacion faborito pa turistanan di clase y como tal Tag Heuer kier forma parti di esaki.

Tabata sra. Nataly Devrot y sra. Jeanette Keith, kendenan a corta e sinta cu tabata mara n'e cantante di Opera Nicole. Despues a sigui un recepcion masha anima p'e mas di 300 invitado den e tienda.









Partido AVP consciente di nos medio ambiente

Tradicionalmente lo parti cahanan di sushi diasabra awor







NA Cas di Partido AVP, lider di e partido berde Mike Eman un biaha mas a duna inicio simbolico na e iniciativa di loke tur aña partido AVP ta haci. Na Reina di Aruba Maribel Andrade, lider di AVP Mike Eman a haci entrega di un di e cahanan cu diasabra y diadomingo awor lo wordo reparti riba henter e ruta di Carnaval tanto na San Nicolas como na Oranjestad. E partimento di caha aki ta tumando lugar pa basta aña caba, desde cu Mike Eman mes tabata hopi hoben. Partido AVP ta consciente di nos medio ambiente y ta pesey cu ta parti e cahanan aki pa asina esnan cu ta bai wak Carnaval por haci uso di nan pa tira nan sushi aden pa asina despues di parada e lugar keda limpi.

Na Cas di Partido tabata presente Presidente di SAC Tecla Kelly, reina grandi y infantil di Carnaval di Aruba y tambe otro figuranan di Carnaval. Mike Eman a bisa di ta sumamente orguyoso di e hala hubenil HAC, cu tur aña di nobo dianan largo ta traha riba e proyecto aki, nan ta prepara e diseño y ta prepara e cahanan. E aña aki logicamente e celebracion lo ta un poco mas grandi, pasobra cu partido AVP a asumi un responsabilidad hopi grandi pa loke ta pais Aruba.

Mike Eman ta pidi comunidad pa haci uso di e cahanan, forma parti di e gran celebracion di Carnaval, pero cu e pensamento cu na final nos tur mester keda mes contento. E ta pidi cooperacion pa nos Cuerpo Policial y pa despues di Carnaval nos por bisa cu nos a laga Aruba limpi, Carnaval a bai den bon ambiente y cu bon seguridad tambe.
Tur aña SAC ta acepta e gesto di partido, loke cu ta di aprecia. Mike Eman a manda tambe palabranan di gradicimento pa Serlimar. Mike Eman: "Pasobra un cos ta pa pone e cahanan caminda nan mester ta, pidi comunidad pa haci uso di nan, pero ta Serlimar ta pasa piki nan despues y nan ta haciendo un tremendo trabao tur aña".
Asina hunto cu Serlimar, partido AVP cu su voluntarionan y comunidad di Aruba nos ta celebra un Carnaval sano y sigur.

Vlak voor de sprong



BIBLIOTECA Nacional Aruba tin e honor di invita un y tur pa un presentacion di e buki nobo titula "Tot vlak voor de sprong" skirbi pa Ruud y Leo Sybrandy. E presentacion ta dia 25 di februari pa 7'or y mei di anochi na Dept. Arubiana na Bachstraat 5.

'Tot vlak voor de sprong' ta e relato di e bida di Ruud Sybrandy, un maestro di scol basico. Un maestro cu tabata traha cu entusiasmo. Su conocemento di literatura y musica y su afan pa expresion creativo a resulta den skirbimento di storia cu e tabata spera di publica. Pero e ta bira adicto na droga y e ta haya su mes den problema financiero. Aki su diario ta cuminsa. Na un dado momento Ruud ta bira schizofreno. Ruud su bida ta bay den un direccion diferente despues. Ruud ta skirbi di su experencianan y su recuerdonan di tempo cu e tabata mucha te na ultimo momento. 'Net prome cu e salto'.

Ladronnan activo ta kibra auto di turista

POLIS ta wordo manda diahuebs atardi 2.30 na Seroe di Hooiberg, pa un kiebro. Eynan polis ta papia cu e turista Canades di 26 aña, kende ta bisa polis cu el a subi Hooiberg un rato pa mira e panorama, y ora cu el a baha, el a nota cu ladronnan a kibra bentana di e auto, pero nan no a logra nada.

Control den trafico, ta sigui y bira mas pisa

POLIS den auto como motorisa, diahuebs anochi, y durante dia, a tene un control di trafico, specialmente despues di e Parada di Luz. Polis a para 6 chofer, di cual 2 tabata hopi burachi cu a kita nan rijbewijs. Un chofer a supla 940 ugl.
Tambe polis a duna 20 boet pa faha di seguridad. Un advertencia ta bay pa tur hende cu tin camara instala tur caminda y tambe henter e ruta ta wordo graba. Tambe tin informacion cu lo graba for di helicopter.

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento inespera di nos tata, abuelo, bisabuelo, ruman y omo stima:

Sr. Mario Croes

na edad di 75 anja
Mihor conoci como"Chomai", "Mai di Shell"

Na nomber di su:

Madrastra : Sra. Vda. Maria Croes-Everon

Jiunan : Everaldo (Efe) y Stella
Rita
Maria
Chito y Evelina
Antonio (Meeuw) y Magaly na Hulanda
Vivian y Isidro
Roland (Rob) y Vivan
Mario (Tutu) y Magalie
Luli y Tico
Suzy y Siegfried
Micheal
Mama di su jiunan Maita Paesch

Rumannan : Hendrik y Remacla y famia
Sra. Vda. Cornelia Biesum y famia
Bibiano y Jacky y famia
Lorenzo (Miano) y Jolanda y famia
Juan (Ety) y famia
Lucio y Marina y famia
Miriam y Osvaldo Anaya y famia
Valeriano Hernandez

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan (Aruba y Hulanda), sobrino y sobrinanan, primo y primanan suegro y suegranan, swa y cunjanan, amigo y amiganan, bisinja y conocirnan.

Amigonan : Edwin Dirks, Maracucho, Robby Flanegien, Jo Henriquez, Mando Richardson (Curaçao), Freddy Flanegin, Nadie Feliciano.

Demas famia: Croes, Geerman, Henriquez, Poterson, Vrolijk, Lacle, Faro, Paesch, Flanders, Tromp, Herman, Arends, Kelly, Everon, Biesum, Danje, Rafini, Anaya, Maduro, Hernandez, Solognier, Flanegin, Feliciano, Gomez.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 13 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Juan Kelly

Viudo di †Mariana Kelly
Mihor conoci como "Juan" of "Opa"

Na nomber di
Su jiunan:
Mary & Robert Fingal-Kelly
Lucette & Michel Willems-Kelly
John elly K
Eseline & John Henriquez-Kelly

Su nietonan:
Anthony, Lucy y Elaisa Fingal
Shelly y Luz-Mary Willems
John Jurgen y Joanne Henriquez

Na number di su mama:
Catarina elly FigKroa

Su ruman nan:
Santiago (Chago) & Tina Kelly- Schaarbaai y famia
Cecilia (Chichi) & Simon Kelly- Kelly Y famia
Bartholomeo (Tool) & Rosa Kelly - Figaroa y famia
Antonia (Tona) & Hector Albertsz -Kelly y famia
Juanita (Nita) & Ronny Croes- Kelly y famia
Aymon (Moonchi) & Nydia Kelly- Araque y famia
Maria (Ichi) & Haime Hochman -Kelly famia
Deonisia (Nini) & Lio Ras- Kelly y famia
+Joseph (Chepi) & Silidonia Kelly- Maduro

Su tanta:
Sra. Viuda Juliana Kelly-Figaroa (Dudu)

Su sua y cuñanan:
Juanita Figaroa Kelly y famia
Denny y Pedro Gonzalves-Kelly y famia
+Mina Ruiz-Kelly y famia
+Bertha & Daniel Koolman-Kelly y famia
Liberio y Truda Kelly-de Mey y famia
Petra y Roberto Eduardo-Kelly y famia
Maria y Manuel da Silva-Kelly y famia
Benny y Imelda Kelly-Geerman y famia
Vera Kelly y Fabio Bermudez-Kelly
Grace y Miguel Carrera-Kelly y famia
Magda Kelly
Lourdes y Mario Croes-Kelly
Lucia y Rufino Simileer-Kelly y famia
Enrica y Carol Anjie-Kelly y famia

Comer: Mathilda Figaroa

Ihanan: Judith y Emely
Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan y demas famia
Suegro y suegranan
Compañeronan di grupo di asistentnan di pastor
Pastoor Renee Villamora Bisiñanan, ex-Coleganan di LAGO y tur amigonan y conocirnan

Famianan: Kelly, Fingal, Willems, Henriquez, Figaroa, Schaarbaai, Albertsz, Croes, Araque, Hochman, Ras, Maduro, Tromp,Franken, Gei, Goncalves, Ruiz, Koolman, de Mey, Eduardo, da Silva, Geerman, Bermudez, Carrera, Simileer, Anjie, Chow, Vargas, de Cuba, Wentwoord, Waterham, Krozendijk, Noguera, van der Linden y demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 13 di Februari 2010, 2'or pa 4'or na Misa Santa Anna Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Misa
Santa Anna.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Señora bao di depresion cu mucha chikito

UN señora atento a yama warda di polis diahuebs mainta, y ta pidi asistencia di polis, como cu e no ta confia un señora, cu ta cana cu un mucha chikito.

E ta bisa cu ta parce cu e señora no ta mucho bon di cabes y a puntre si e por sconde den baño.
Despues el señora a coy e mucha su man y a cana bay. E señora preocupa p'e señora y e mucha a pidi polis pa nan investiga kico ta pasando cu e señora.
Polis a busca den bisindario y a bin topa cu e señora cu ta J.A.T., naci na Aruba di 40 aña y e ta cana su yiu di 4 aña. El a bira contento ora cu el a mira polis, pero despues a haya un desconfiansa, y a puntra polis si nan ta berdaderamente polis.

Polis a convence p'e drenta den auto pa nan bay warda cune pa nan papia. El a pone e mucha den auto di polis, pero despues a ranca e mucha y kier a cana bay.
Polis na un manera tactico a kita e mucha for di dje. Ora cu polis kier a hinca e mama mes den auto, el resisti.

Cu hopi problema polis a logra pone den boei pa hibe warda. Net n'e momento ey, su famia a yega n'e sitio y a bisa polis cu e tabatin sita cu Voogdijraad. Supuestamente e tin miedo cu nan ta kita e yiu for di dje. E famia ta bisa polis cu e ta usa droga y ta sufri di depresion.
Polis a hiba e señora hunto cu su famia y Voogdijraad warda na unda a dicididi hiba e señora PAAZ pa tratamento, mientras cu Voogdijraad a bay cu e mucha pa hibe Casa Cuna.

Cholernan cu ta usa ex Texas como nan vivienda, a dicidi di kima algun sushi



DEN e localidad di ex – Texas na Oranjestad, e bagamundonan cu ta biba eyden, sin permiso, a dicidi di kima sushi. Cuerpo di Bombero y polis a yega y a bin haya miembronan di Cuerpo di Bombero cu problema cu algun choler, kendenan a haya ta bon pa ataca nan.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps.23:1,2,3

A fayece cristianamente na eded di 87 aña:

Pablo Kelly

ex- schutter

Mihor conoci como : "Opa Pablo, Paus of Pa Bieuw"

Na nomber di su:

yiunan:: Pedro (Nel) y Eta Kelly-Maduro
Lena elly K
Nita y Juan Ridderstaat-Kelly
Irma elly K
Irving ichardsoR

nietonan: Luzaida Ridderstaat y Carl Lew Jen Tai
Rachelle y Cesar Wolf-Ridderstaat
Danique elly K

mescos cu nieto: Nigel Ridderstaat

bisanietonan: Kevin, Jonathan, Kaelyn Lew Jen Tai

rumannan: Basilio y Francisca Kelly = Figaroa y famia
Celestina Tromp-Kelly y famia
Mia Kelly -Tromp y famia

Bon Bisiñanan: Juan y Lichi Tromp y famia
Luthmila y Frido Harms y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, amigonan di cas y bisiñanan

Famia: Kelly, Ridderstaat, Maduro, Wolf, Richardson, Lew Jen Tai, Figaroa, Tromp, Koolman, Quandus, Gonzalez, Roza,Vrolijk, Infanzon, Scholten, Croes y demas famia mucho hopi pa menciona

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 13 di februari 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Ocacion pa dispidi y condoleer famia di 9'or di mainta na misa Santa Anna na Noord.

Adres pa cpndolencia: Bubali 98

di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Sra. Vda. Cleancia Tromp- Hoek

***18-05-1923 †10-02-2010**

Na nomber di su yuinan:
† Ramon Tromp
Editha y Eddy Semeleer
Rina y Bert Niesthoven
Gala Tromp
Lourdes y Richard Delle
Glenda Tromp
Sandra Tromp y Mario Maduro
Nieta/ yui di criansa: Sandra Henriquez y famia
Ruman: Nis y Reina Hoek y famia
Nietonan: Cheryl Alvarado, Edward semeleer, cathy Tromp, Richenel Delle, Shamaris maduro, Edseline Leer, Charlene Tromp, Celina Niesthoven, Ederick Maduro, Zuraima delle, Ivannuar Webb, Maurice Tromp.
19 Bisanieto y 1 Tataranieta
Swa y cuñanan:
Mario Mateo y famia
Lina Martes- Tromp y famia
Viola Hoek y famia
Gloria Tromp y famia
Denny Tromp y famia
Mescos cu yuinan:
Roland (Dito) Mateo
Sasito Lugo
Francy (Titi) Arends
Fabiola Cecilia
Jeanmarilia Domacassee
Glenda Cicilia y yuinan
Ayudantenan:
Judys Orozco
Diana Manjarres
Amiganan hopi yega:
Chana Tromp y famia (Hulanda)
Tica Ridderstap y famia
Sobrina hopi yega: Olivia Almazo
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.
Famia: Tromp, Hoek, Semeleer, Niesthoven, Delle, Maduro, Henriquez, Webb, Quandt, Arends, Leer, Mateo, Almazo, Kelly, Toppenberg, Alvarado, Phelipa, Zievinger, Lugo, Agunbero, Paula, Manuela, Holsman, Lejuez, Koeiman na Corsow, Cecilia, Domacasse, Falcon, Cicilia, Jeandor, Korsen, Marquez, Martinus, , Martis, Ridderstap, Koolman, Mejia, Janga, Steba, Pourier, Dijkhoff ,Wever.
Demas famia y conocirnan na Aruba, Corsow, Bonaire, Hulanda y Venezuela

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 16 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana na Playa.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
15 Februari 2010
7'or pa 9'or pm

KVK lo biaha cu 10 empresa pa Colombia & Panama

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) ta den pleno preparacion p'e mision economico pa Colombia y Panama cu lo tuma lugar fin di e luna aki.
Representantenan di KvK lo biaha cu un grupo cu ta consisti di 10 empresa di diferente sector y representante di Departamento di Asuntonan Economico.
Minister di Asunto Economico, señora Michelle J. Hooyboer-Winklaar, tambe lo compaña e grupo algun dia na Panama.

Diadomingo dia 28 di februari e grupo di empresario Arubiano lo biaha pa Colombia unda cu nan lo wordo ricibi pa Embahada di Reino, representante di diferente Camara di Comercio na Colombia y ProExport, e organizacion gubernamental encarga cu promocion di exportacion di Colombia.
Nan ta ofrece e delegacion un seminario tocante con pa haci negoshi exitosamente cu Colombia y cita personalisa pa cada empresa.

Dia 2 di maart e grupo empresarial lo sigui pa Panama unda lo participa n'e exposicion mas grandi den Latino America, Expocomer. Aki tambe lo tin cooperacion entre
Aruba y representantenan di Gobierno Hulandes den forma di un area reserva pa tur e representantenan di Reino.
E companianan cu ta participa n'e mision ta Free Zone Aruba NV, Romar Trading, E-Solutions, Aruba Bank, Bachue's Jewelry & Repair Shop, Aruba Billboard NV, Paperworks, Engysol, Scripto Development y un representante di ATA.

E empresanan aki ta un bon representacion di e variedad di empresa cu tin riba nos isla cu ta en busca di ampliacion di nan base di clientela y socionan comercial internacional.
Nan ta representa e.o.e sectornan di construccion, provedor di material pa hotel y restaurant, servicio profesional na nivel bancario y di ICT, distribucion di comestible, producto pa consumidor y energia alternativo.
Colombia y Panama ta dos partner strategico pa loke ta trata comercio di nos isla. Despues di Estadonan Uni, Hulanda y Antiyas, nan t' paisnan cu mas nos ta haci negoshi cu nan.

E mision aki ta un bon oportunidad pa nos presenta Aruba y locual cu nos isla tin pa ofrece. Na mes momento esaki t' momento ideal pa nos estrecha e lasonan existente cu dos pais cu ta den pleno desaroyo y cu un interes grandi pa amplia e base comercial existente.
KvK ta sumamente satisfecho cu e constelacion di e grupo aki. Tambe e participacion di Departamento di Asunto Economico y di nos Minister di Asunto Economico ta altamente aprecia. Nan presencia sigur lo contribui grandemente n' exito di e biahe aki y na un mihor cooperacion entre sector publico y priva cu lo tin efectonan positivo riba desaroyo di nos pais en general.
Mirando e hecho cu e sector turistico t'sun principal di nos economia, presencia di ATA

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Paradera
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Mungra
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

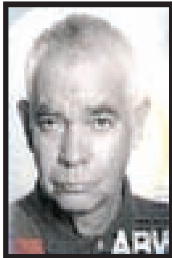
EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, pues lo mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega"
Salmo 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente:



Alexis Arnoldo Werleman

Mihor conoci como "Alex" of "Leco"

Na nomber di su:

Esposa: Rita Werleman- Winterdaal

Yui: Glenda y Armando Kelly

Ruman: Luisa Tromp- Werleman & famia

Nieto: Jeanmichel

Tanta y omonan
Prima y primonan
Sobrina y sobrinonan
Comer y compernan
Ihanan
Demas famia, amigo y conocirnan.
Su ex- coleganan di Veterinaire Dienst

Acto di entiero lo tuma lugar 13 di Februari 2010 di 9'or pa 11' or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Sra. Carmen Pardo Vrolijk

***17-04-1928 †11-02-2010**

Acto di entiero lo tuma lugar Diaweps 18 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana na Playa.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
17 Februari 2010
7'or pa 9'or pm

Curso Budismo

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un curso pa adulto riba e topico interesante di Budismo como parti di Filosofia Oriental. E curso ta un introduccion principalmente pa esnan cu kier sera conoci cu Budismo. E curso ta consisti di algun tema. Pa medio di e temanan e cursista ta bay sera conoci cu locual budismo ta encera. Durante 6 siman e siguiente temanan ta bin na ordo: historia di budismo, diferente dimension (social, emocional, tradicion y ritual). Tambe lo trata temanan actual dentro di budismo, escritura budista y spiritualidad di budismo. Lo tin espacio pa discusion y trata otro idea di e cursistanan.

E grupo meta ta adulto interesa di sa mas tocante e topico. Dialuna dia 22 di februari ta cuminsa cu e curso aki. E curso ta consisti di 6 les di dos ora, di 6:00 pa 8:00 pm y lo wordo duna tur siman riba dialuna. Ultimo dia di curso ta dialuna dia 29 di maart. Idiomanan ta Hulandes y Papiamento. E curso ta wordo duna dor di Eric Illes MA.

E curso ta un iniciativa di Biblioteca Nacional Aruba cu ta e centro pa informacion y conocemento na Aruba. Biblioteca ta ofrece informacion den diferente forma y banda di esaki ta organisa diferente actividad durante aña. Inscripcion por te cu dia 18 di februari venidero. Pa mas informacion encuanto e contenido y gastonan envolvi por yama biblioteca na 582 1580 ext. 259. Persona di contacto: Gina na info@bibliotecanacional.aw

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 februari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.67	1.69	1.71
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.71	165.43	166.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	195.81	197.60	199.59
Euro per XEU. 100	239.54	241.72	244.15

Cu diferente actividad

KvK lo celebra e aña aki su 80 aña di existencia



DIA 8 di september 1930, Camara di Comercio y Industria (KvK) a keda institui pa un decreto di Gobernador di e colonia Curaçao, señor van Slobbe. Algo mas cu 50 comerciante a reuni dia 11 di november 1929 y a dicidi cu ta necesario pa Aruba tin su propio Camara di Comercio cu por boga pa nan interes y a logra nan meta un aña despues.

Mirando bek riba e 80 añanan di existencia, KvK a hunga un papel importante den e desaroyo di nos pais, unda nos tur a experiencia cambionan mayor den e economia di Aruba. Asina e Presidente nobo di KvK, sra. Sheila van Veen a duna di conoce den su prome conferencia di prensa como Presidente.

Algun ehemplo ta cambio di actividad comercial principal di refinacion di petroleo pa turismo, nos Status Aparte, nos centro di actividad economico a cambia di San Nicolas pa Playa, y actualmente ta concentra den e area di hotel etc.

Tambe e organizacion interno y e manera di traha na Camara di Comercio a cambia hopi. Di un directiva di 9 miembro den e prome decadanan KvK a crece bira un organisacion di servicio profesional cu 17 empleado trahando full time. Nos servicio a expande, for di duna liderazgo y boga pa interes di miembro te na administracion di Registro Comercial y di Fundacion y di duna informacion y aporte na empresario y inversionista.

Tambe KvK n'e momento aki t'e orguyoso propietario di su edificio n'e Parke Comercial y Financiero na J.E. Irausquin Blvd., cual a ser diseña pa un compania di arquitectura di un nieto di Habibe N.S. (Julio) Habibe, co-fundador di Camara di Comercio, kende ta tambe abuelo di Sheila van Veen.

Camara di Comercio por wak bek riba 80 aña cu hopi acontecimento y reto cu a ser surpasa. Pa KvK por keda contribui di un forma constructivo y di calidad na desaroyo di nos pais, a dicidi di traha riba un plan strategico p'e siguiente añanan.

Den e proceso pa bin cu e plan aki a envolvi diferente stakeholder y a yega na un plan cu lo wordo ehecuta for di awor en adelante. E plan ta enfoca riba e stimulacion di actividadnan comercial cu atencion especial pa desaroyo sostenible. Tambe lo dedica
atencion n'e ampliacion di conocemento serca e comerciante y publico en general di e responsabilidad y tareanan di KvK.

Den transcurso di aña KvK lo organisa varios evento informativo y interactivo pa diferente grupo den nos comunidad. Esaki tin como meta pa yuda stimula e espiritu empresarial di nos poblacion.

Den esaki hubentud tambe lo haya su atencion debido p'asina nan tambe ta consciente di e oportunidadnan cu tin pa nan. Mas tocante e diferente actividad lo ser anuncia despues, di acuerdo cu Presidente di KvK, sra. Sheila van Veen.

Despues di a causa problema na cas, homber burachi ta sali bay dal auto riba pal'i kwihi







DIABIERNA madruga a drenta informe di un accidente na Piedra Plat. Na yegada di e patruya policial, e agentenan a constata cu aki ta trata di un persona cu tabata busca problema un rato prome na un cas algun meter pariba. E holor fuerte di alcohol y e balansa instabil a indica cu e chofer lo ta bao influencia di alcohol. Y esaki t'e origen di causa di e accidente, unda el a dal un pal'i kwihi.

Polis a laga e takelwagen hala e auto un banda y a laga e famia hibe nan cas despues. Un personal di E.M.S. cu a pasa tempran a nota cu e victima no tabata mester di tanto ayudo medico. Despues polis a hibe warda di pols pa un test.

Auto a bin resulta den laman na Zeewijk



DIABIERNA mainta polis ta bay n'e beach di Zeewijk caminda tin un auto den lama.

Despues cu polis tabata n'e sitio, e chofer a yega n'e sitio y ta declara cu marduga su auto lo a pega riba un baranca. Y el a bay laga e auto pa bay buske mainta, pero no a conta cu lama a subi mainta y asina e auto a resulta den lama.

'Pensando riba 'dia di San Valentin'… Ken abo lo brasa awe?







UN storia di refleho:
…E restaurant tabata jen di hende. Un grupo chikito de waitresses ta purba na sirbi tur e clientenan. Un famia di cuater tabata haci remarkenan bruto over di e servicio y e tata tabata keha e waitress.

E waitress a rush bay y bin bek cu un teblachi cu e cumindanan. Riba e caminda bek pa e mesa e a laga un tayo cay y e tayo a kibra. Despues di mei minuut parlisa e waitress a cuminsa jora.

For di un mesa banda di e waitress cu a cay un senjora a lanta y sin bisa nada e a brasa e waitress. E waitress a jora un rato riba su schouder y despues ruim op e tayonan. Ora e waitress a bolbe na mesa di e famia, e tata a pidi despensa y e waitress a smile.

Ta pret pa mira con accionnan simpel manera un brasa por saca e miho di hende, hasta den momentonan dificil.

Pensa un rato...'Ken abo lo brasa awe?'

Mi ta sigur cu abo tambe sa topa cu situacionnan asina... y tin ora bo tin gana di hasi mescos cu e senjora... pero bo ta pensa: 'Kico e hendenan rond lo pensa?' No worry, djis sigi bo curason...

Ami a hasi esaki hopi biaha, den pleno supermercado of riba caya... Poco dia pasa un amigo a bisa mi : 'mi por brasa bo, djis brasa bo...nada malo... mi ta sinti mi un poco mi so'. 'Claro, mi a contest'e'... mi tin hende cu nos ta brasa otro masha dushi mes como nos ritual pa cuminda otro... djis brasa, niun intencion...

Ora hendenan wak nos stranjo, nos ta wak otro y bisa :'Nan no sa CON DUSHI un brasa ta!!!'

Loke e mundo mester ta podise mas hende cu ta brasa otro y djis comparti un tiki di nan calor humano...

'Pensando riba 'dia di San Valentin'…Ken abo lo brasa awe?…

Brasa bo casa…bo enamora… pero brasa tambe bo yiu, bo nieto, bo major, bo ruman, bo amiga/o di alma, bo colega, pero tambe djis brasa un hende cu bo ta kere cu por usa un bon brasa… awe…majan y cada dia di bo bida… bo lo smile…y hasi otro smile…y bo ta alegra un mundo cu ta di nos tur…

Skirbi pa: Ingrid Werleman

Transmision Bibo di Carnaval riba 24ora.com ta sigi e fin di siman aki!





DIABIERNA 24ora.com a start cu su transmision en bibo di Carnaval pa e ultimo fin di siman di Carnaval 56. Esaki a cuminsa cu e parada di scol Reina Beatrix, anima pa NBO. Parti anochi a sigi cu transmision di Ban Djo Djo cu Balashi, cu presentacion di Youth Xtreme, Impak, Le Groove, Claudius y OREO, Prive, 2 Sweet, NXT Level y TNG Brassband. Despues marduga a sigi pa 4am cu e transmision di Jouvert Morning. Awe merdia 24ora.com lo ta ubica dilanti Setar Teleshop San Nicolas pa e Parada Grandi na San Nicolas. Lo por mire bibo y directo. Mañan anochi pa 8'or lo sigi live for di Vondelaan na e kavel di 24ora.com. Aki lo regala un gran cantidad di regalo na automobilistanan. Diadomingo pa 11'or lo cuminsa cu e transmision di Parada Grandi di Oranjestad. Asina ta e invitacion ta keda pa sintonisa 24ora.com pa mira tur e actividadnan aki en bibo!

Prome Minister Mike Eman atendiendo publico

Na Hulpbestuurskantoor San Nicolas

E gobierno aki a priminti cu lo cuminsa duna servicio bek den e hulpbestuurskantoornan den barionan na Aruba. Asina por a nota cu e oficina di Elmar na San Nicolas a habri luna pasa. Un paso positivo cu a wordo ricibi cu gran entusiasmo pa esnan di pariba di brug. Prome Minister Eman ayera a cuminsa atende publico den e hulpbestuurskantoor na San Nicolas. Gobierno di Aruba a pone un aviso den prensa pa avisa cu Prome Minister lo ta atendiendo publico y por bisa cu un cantidad grandi di hende a acudi na e bestuurskantoor San Nicolas pa wordo scucha dor di nos prome mandatario. Atende publico dor di un Prome Minister na hulpbestuurskantoor no ta algo nobo. Tempo cu Henny Eman tabata Prome Minister di pais Aruba, e'la cuminsa cu e custumber aki di atende publico na San Nicolas, saliendo for di e punto di bista cu e habitantenan di pariba di brug no semper por yega cerca dje na Playa cu nan preocupacion, nan peticion y nan sugerencianan. Lamentablemente e gobierno anterior a desvia di e custumber aki cu ayera a wordo poni bek den funcion. Nos actual Prome Minister Mike Eman a wordo ricibi cu man habri y a keda eynan for di mainta tempran te den oranan di atardi. Lo anuncia despues ki dia y na cua hulpbestuurskantoor Prome Minister Eman lo ta siguientemente. Prome Minister Eman a haci un apelacion fuerte riba su coleganan pa nan tambe cuminsa atende publico den e diferente hulpbestuurskantoornan na Aruba.











Dia Internacional di Lenga Materno: "Ban papia di Papiamento"

DIA 21 di februari ta Dia Internacional di Lenga Materno. En conexion cu esey Grupo Corector di Papiamento y Fundacion Lanta Papiamento, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba ta organisa un anochi interesante diasabra dia 20 di februari 2010 pa discuti tocante nos idioma materno. Esaki lo tuma lugar na Club Don Bosco na Noord. E duracion ta di 7 or pm te 11 or pm.

E grandioso anochi aki ta carga e nomber "Ban papia di Papiamento". Lo tin charla masha interesante di Diana Lebacs y Ramon Todd Dandaré, teatro foro y tambe un tayer.

Importante ta cu na final, a base di conclusion y recomendacion, lo bin cu algun resolucion tocante nos idioma Papiamento, cu lo keda presenta e dianan siguiente n'e autoridadnan competente.

Tur hende ta bon-bini. Por fabor, confirma bo presencia no mas tarda cu dia 17 di februari 2010 na Departamento di Cultura werca sr. John Flemming na telefon 582-2185 of e-mail glendareiziger@hotmail.com. E cuponan ta limita.

Bo presencia ta altamente aprecia; no perde e chens unico aki pa bo tambe participa!